



Moving Health Forward

NL

Gebruikershandleiding

VENDLET

Standard



Gefeliciteerd met uw nieuwe VENDLET. De VENDLET is te gebruiken voor het hanteren van bedlegerige cliënten, bijvoorbeeld:

- De cliënt draaien tot in zij-, buik- of rugligging.
- De cliënt verplaatsen van de ene kant van het bed naar de andere
- De cliënt hogerop schuiven in bed
- De cliënt in en uit bed mobiliseren

Deze handleiding hoort bij VENDLET Standard.



Max. gewicht gebruiker is 250 kg

De instructies in deze handleiding dienen opgevolgd te worden. DHG is niet aansprakelijk als VENDLET Standard gebruikt, gemodificeerd of geassembleerd wordt op een manier die niet beschreven is in deze handleiding.

Deze handleiding is onderverdeeld in drie delen:

- Deel 1 bevat algemene informatie die nuttig is voor iedereen die verantwoordelijk is voor aankoop, onderzoek, gebruik, montage en onderzoek van VENDLET Standard.
- Deel 2 is een gebruikershandleiding met informatie over gebruik en dagelijks onderhoud van VENDLET Standard.
- Deel 3 is een technische handleiding met informatie over montage, onderhoud en service van VENDLET Standard.

Inhoud

Deel 1: Algemene informatie

Bedoeld gebruik	04
Productbeschrijving	04
Compatibiliteit van bed en matras	06
Garantie en levensduur	07
Symbolen	08

Deel 2: Gebruikershandleiding

Gebruik	09
Bevestigen van de lakens	14
Evacuatie	16
Dagelijks onderhoud en probleemoplossing	17
Uitpakken	20

Deel 3: Technische handleiding

Onderdelenlijst	20
Installatie	21
Locatie snelgids	26
Extra accessoires	26

Lijst eindinspectie	27
De-installatie, opslag en herinstallatie	28
Onderhoud/controle	28
Probleemoplossing voor technici	30
Technische gegevens	31
Elektromagnetische compatibiliteit	32
Milieu en afvalverwijdering	32

DEEL 1: ALGEMENE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

VENDLET Standard is bedoeld om cliënten in zij-, buik- of rugligging te brengen, of ze te verplaatsen van de ene naar de andere kant van het bed of ze hogerop te verplaatsen in bed. VENDLET Standard kan ook gebruikt worden in combinatie met mobilisatie in en uit bed.

VENDLET Standard beschermt de zorgverlener tegen lichamelijke belasting en zwaar tillen bij hantering van immobiele cliënten. Cliënten worden gedraaid/gehanteerd door te drukken op een handbediening. De zorgverlener kan de cliënt tijdens de procedure ondersteunen en zorgen voor correcte en comfortabele positionering. Dit biedt ruimte voor bewustere zorgverlening en bevordert de werktevredenheid van de medewerkers en het welzijn van cliënten.

Het draaiproces wordt voor de cliënt uniform en stabiel gemaakt, want het laken ondersteunt het lichaam over de volle lengte.

Doelgroep

De doelgroep is volwassen cliënten waarbij verzorging, aankleden, wassen en dergelijke in bed plaatsvindt. Vaak zullen dit cliënten zijn die in en uit bed getild worden of cliënten die gemobiliseerd worden met een stahulp. De gebruikers zijn dus over het algemeen cliënten met weinig fysieke en/of cognitieve vermogens en palliatieve cliënten.

VENDLET Standard is ook geschikt voor cliënten met risico op het ontwikkelen van decubitus oftewel doorligwonden. Wrijving en schuiven, waardoor het weefsel beschadigd kan raken en druk- of doorligplekken kunnen ontstaan, worden geminimaliseerd door de uniforme en stabiele transfer. Ook heeft VENDLET Standard vaak een positief effect op cliënten die lijden aan verminderd ruimtelijk bewustzijn.



De VENDLET Standard is bedoeld voor volwassen cliënten met een gewicht van 30 tot 250 kg, een lengte van meer dan 146 cm en een body mass index (BMI) boven 17.

Bij cliënten die minder dan 50 kg wegen goed opletten dat de cliënt niet van het bed opgetild wordt als het systeem in werking is.

Contra-indicaties

Gebruik de VENDLET Standard niet voor cliënten met onstabiele breuken, ernstig oedeem, brandwonden of evenwichtsstoornissen.

Het is belangrijk om vóór het eerste gebruik van VENDLET Standard te beoordelen of VENDLET Standard geschikt is voor de cliënt in kwestie. Het kan nodig zijn om bepaalde voorzorgsmaatregelen te nemen, bijvoorbeeld als een cliënt erg rusteloos in bed is of een atypische anatomie heeft.

Onafhankelijk leven

VENDLET Standard is niet ontworpen om door de cliënt zelf bediend te worden.

Personeel

Vóór gebruik van VENDLET Standard dienen zorgverleners/bedieners van het apparaat 'Deel 2 – Gebruikershandleiding' gelezen te hebben en de handleiding en de snelgids dienen dicht bij het bed onder handbereik te zijn.

Omgeving

VENDLET Standard kan gebruikt worden in alle toepassingsomgevingen (1-5), zoals ziekenhuizen, verpleeghuizen woonzorgthuizen en thuis.

Productbeschrijving

VENDLET Standard bestaat uit twee buizen met motor. De buis aan de linkerkant van de cliënt heeft een blauwe kleurmarkering en de buis aan de rechterkant van de cliënt heeft een rode kleurmarkering.

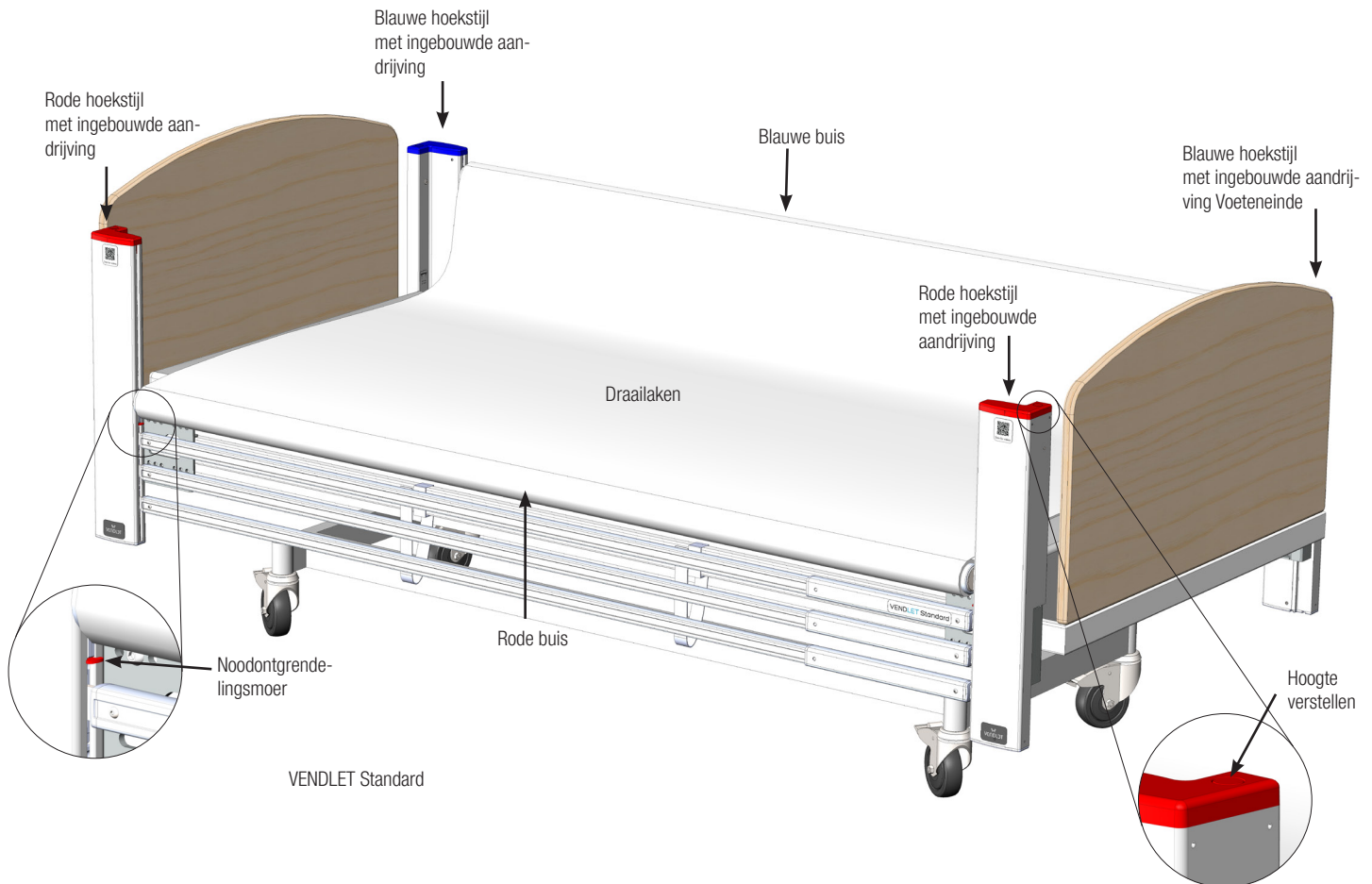
Iedere gemotoriseerde buis heeft een sleuf waarin het uiteinde van het draailaken bevestigd kan worden aan de buizen. Wanneer de buizen draaien, wordt het draailaken tussen de

twee buizen gesleept, zodat het van de ene naar de andere kant beweegt.

Een glijlaken wordt onder het draailaken geplaatst, om de wrijving van het draailaken tegen de matras te verminderen.

Vier hoekstijlen zijn voorzien van een ingebouwde aandrijving waarmee de buizen omhoog en omlaag kunnen worden gebracht, met een druk op de knop.

VENDLET Standard is in hoogte verstelbaar, zodat het systeem gemakkelijk aangepast kan worden aan matras en bed.



Hoe VENDLET Standard werkt

VENDLET Standard aanzetten: dubbelklik op  op de handbediening. VENDLET Standard laat een pieptoon horen na activatie en de groene diode boven het aan/uit-symbool gaat branden.

Als VENDLET Standard 90 seconden ongebruikt is, geeft het systeem een piep-piep-toon, de diode gaat uit en vervolgens gaat de VENDLET Standard uit.

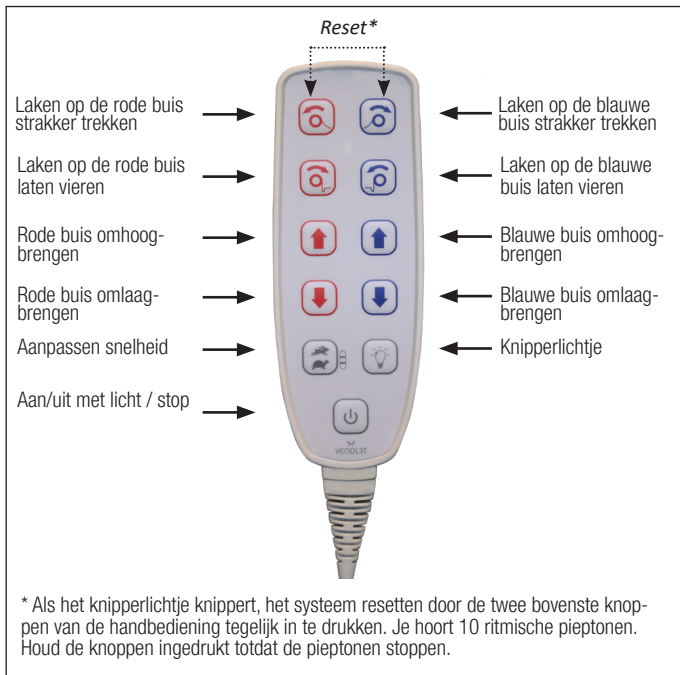
Zodra de VENDLET Standard aangezet is, kunnen de buizen in beide richtingen gedraaid worden en omhoog- of omlaaggebracht worden. De kleurcodering van de buizen komt

overeen met de kleuren van de knoppen van de handbediening.

De snelheid van de buizen kan verminderd worden tot 75% of 50% van de normale snelheid.

Houd de knoppen daarbij lang genoeg ingedrukt om de gewenste werking te verkrijgen; de motoren stoppen als de knop losgelaten wordt. U kunt een geactiveerde functie ook stoppen door te klikken op .

De noodontgrendelingsmoer mag uitsluitend gebruikt worden in noodgevallen (zie pagina 21) of bij storing van de aandrijvingen.



Handbediening VENDLET Standard

Als de buis omhoog is aan de kant waar het draailaken strakgetrokken wordt, wordt de cliënt gedraaid. Als de buis omlaag is aan de kant waar het draailaken strakgetrokken wordt, wordt de cliënt naar de rand van het bed bewogen. Deze fundamentele principes bieden u een aantal manieren voor verplaatsing en/of transfer van cliënten. Zie 'Gebruik van VENDLET Standard', Deel 2 – Gebruikershandleiding' voor meer details.

VENDLET Standard kan slechts door één zorgverlener bediend worden.

Waarschuwingen



Omdat aanbevolen wordt, dat de cliënt de VENDLET Standard niet zelf bedient, moet de zorgverlener de handbediening aan de buitenkant van het bed plaatsen alvorens bij de cliënt weg te gaan.



Plaats de handbediening niet op de zijrails, gebruik de ervoor bestemde houder.



Houd de aandacht altijd gericht op de cliënt bij gebruik van de VENDLET Standard.



Als de cliënt lang loshangen haar heeft, zou dat in sommige situaties rond de buis opgerold kunnen worden. Bind loshangend haar daarom bij elkaar alvorens de cliënt te verplaatsen en te hanteren.



Let op dat de cliënt zich niet te dicht aan de rand van het bed bevindt, wat er bestaat het risico van uit bed vallen.



Gebruik VENDLET Standard niet als de buizen niet correct omhooggebracht kunnen worden.



Bij omlaagbrengen van het bed tot een zeer lage positie komt de onderkant van de hoekstijl vlak boven de vloer. Zorg er daarom voor, dat u uw voeten niet onder een hoekstijl zet.



Zorg dat de cliënt zich niet vasthoudt aan de rand van het draailaken of de buis tijdens de transfer.

Stopknop



De aan/uit-knop  werkt ook als stopknop.

Als de knop van de handbediening die dient voor het straktrekken van het laken niet goed werkt, kan de actie gestopt worden door te drukken op knop .

Accessoires

Extra handbediening:

Er kan een extra handbediening aangesloten worden, als een handbediening aan beide zijden van het bed nodig is.

Bredere lakens:

Bredere draailakens en glijlakens zijn ook verkrijgbaar, voor gebruik van de VENDLET Standard op bredere bedden, zie pagina 14.

Compatibiliteit van bed en matras

VENDLET Standard is bedoeld om geïnstalleerd te worden op een breed gamma ziekenhuis- en zorgbedden, met een breed gamma matrassen.

Bed en matras moeten voldoen aan de volgende eisen.

Eisen bed

Het bed moet voldoen aan norm EN 60601-2-52 of aan de verlopen normen EN 1970 of EN 60601-2-38.

Het bed moet een rechthoekig stalen frame hebben (afmetingen H 45-78 mm, B min. 20 mm, L min. 1830 mm) zonder

uitstekende delen. De binnenafstand van hoofd- tot voeteneinde moet ten minste 200 cm zijn. De breedte van het bed is niet van cruciaal belang, want er zijn extrabrede draailakens en glijlakens verkrijgbaar.

VENDLET Standard kan op de meeste bedden met deze afmetingen geïnstalleerd worden. Maar er kunnen situaties zijn, waarin VENDLET Standard niet geïnstalleerd kan worden.



Het maximale gebruikersgewicht en de veilige werklust van het bed mogen niet overschreden worden na installatie van VENDLET Standard, zie pagina 22.

Eisen matras



De matras moet voldoen aan de eisen van de bedfabrikanten en moet geschikt zijn voor het bed.

De het maximale gebruikersgewicht dat voor de matras gespecificeerd is, mag niet overschreden worden.



Na installatie van de VENDLET Standard moet de afstand tussen de zijkanten van de matras en het zijhek minimaal 2,5 cm en maximaal 4 cm zijn, zie pagina 21.



Als de matras zacht is en gemakkelijk samengedrukt kan worden, moet ervoor gezorgd worden dat de extra samendrukking bij de rand van de matras geen beknellingsgevaar oplevert.

Wanneer afwisselende matrassen met luchtwisselsysteem gebruikt worden, moet het mogelijk zijn om de matras op te blazen totdat deze stevig is, voordat de VENDLET Standard ingezet wordt. Zachte matrassen geven meer wrijving tegen de matras en vormen een oneffen basis, wat oncomfortabel kan zijn voor de cliënt bij gebruik van de VENDLET Standard.



Als de matras verwisseld wordt, moet de installatie van de VENDLET geëvalueerd worden. Door een nieuwe matras kunnen de omstandigheden veranderen en kan herinstallatie van VENDLET Standard nodig zijn om het beknellingsrisico te verminderen.

De garantie geldt niet voor de lakens.

De levensduur van de VENDLET Standard is 10 jaar. De levensduur kan aanzienlijk langer zijn als het product met zorg en overeenkomstig de richtlijnen in deze handleiding gebruikt en behandeld wordt.

De VENDLET Standard moest jaarlijks serviceonderhoud krijgen van een persoon met relevante training, zie pagina 28.

Garantie en levensduur

DHG geeft 2 jaar fabrieksgarantie op VENDLET Standard. In geval van gebruik, behandeling en onderhoud niet overeenkomstig de richtlijnen in deze handleiding, geldt de garantie niet. Ook openen van het besturingskastje, de buis, de hoekstijl of de handbediening maakt de garantie ongeldig.

Symbolen

	CE-markering: Het product voldoet aan Verordening (EU) 2017/745 betreffende Medische Hulpmiddelen
	Dit product is een medisch hulpmiddel
	Wettelijke fabrikant
	Productiedatum
	Serienummer
	Itemnr. / Catalogusnummer: 7 cijfers
	Unieke identificatiecode voor medische hulpmiddelen (UDI)
	Raadplegen van de handleiding is verplicht
	De waarschuwingdriehoek geeft aan dat speciale aandacht nodig is
	Voor gebruik binnenshuis
	Dit product is een apparaat klasse II (IEC 61140)
	Dit product is een apparaat type B volgens EN 60601-1
	Max. gewicht gebruiker
	Elektronisch afval. Bij weggooien van het product, dienen sub-componenten gerecycled te worden.
Wasbaar	Dit product is wasbaar volgens EN 60101-2-52
U In: 100-220 VAC @ 60 Hz of 100-230 VAC @ 50 Hz	De netspanning moet zijn: 100-220 Volt AC @ 60 Hz of 100-230 Volt AC @ 50 Hz
350 W	Maximaal energieverbruik is 350 W (SMPS: schakelende voeding).
I In: max. 4,5 A	De stroom die verbruikt wordt is max 4,5 A
Int.: 10% - 2/18 min aan/uit	Het systeem mag maar 10% van de tijd gebruikt worden. Na 2 min continu gebruikt vereist het 18 min rust.
Max 350 W/80 sec / 175 W/40 sec @ 25 °C	In continubedrijf bij 25 °C kan 350 W geleverd worden gedurende 80 sec – vervolgens wordt het energieverbruik verminderd tot 175 W gedurende 40 sec.
	Dit product moet opgeslagen worden tussen 0 en 50 °C
	Dit product moet gebruikt worden tussen 5 en 40 °C

Symbolen handbediening

	Aan/uit-knop
	Aanpassen snelheid
	Knipperlichtjes op handbediening
	Laken op de rode of blauwe buis strakker trekken
	Laken op de rode of blauwebuis laten vieren
	Rode of blauwe buis omhoogbrengen
	Rode of blauwe buis omlaagbrengen

Symbolen sub-componenten

	Verbind de uitbreidingsbox van het besturingskastje met het besturingskastje
	Verbind de accu met het besturingskastje
	De handbediening en het besturingskastje voldoen aan Elektromagnetische-compatibiliteitsrichtlijn 2014/30/EU en Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
	Het onderdeel voldoet aan de EMC-regelgeving (elektromagnetische compatibiliteit van Australië en Nieuw-Zeeland).
	Het onderdeel voldoet aan China RoHS.
Type + item	Productnr./catalogusnr.
Datum	Productiedatum
W/O	Werkvolgorde



Het product/systeem-label bevindt zich op de hoekstijlen aan het voeteneinde.

DEEL 2: GEBRUIKERSHANDLEIDING

Gebruik

Hanteren van cliënten met VENDLET Standard stelt zorgverleners in staat om te werken op een-een-basis: de ene hand wordt gebruikt om de handbediening te bedienen en de andere hand is vrij om de armen en benen van de cliënt goed te leggen en te leiden. Om veiligheid en welzijn van de cliënt te bevorderen bevelen we aan om de hand met de handbediening op de schouder of vergelijkbaar van de cliënt legt.

Laat de cliënt altijd zo veel mogelijk meehelpen. Bijvoorbeeld, als de cliënt zijn/haar arm opzij kan bewegen, laat de cliënt dat dan doen.



Bij het omlaagbrengen van her zijhek oppassen voor bekneld raken van beddengoed, haren en ledematen.



Houd de aandacht altijd gericht op de cliënt bij gebruik van de VENDLET Standard.



Vergeet niet om de handbediening aan de buitenzijde van het bed te plaatsen voordat u weggaat bij de cliënt.



Niet te gebruiken in een zuurstofrijke omgeving.

Zo gebruikt u VENDLET Standard

Draaien

VENDLET Standard kan gebruikt worden voor het draaien van cliënten. Draaien van cliënten met VENDLET Standard is ideaal bij aankleden, zorgtaken en hygiëne, aanbrengen van een tilband en herpositioneren en verplaatsen.

Volg deze procedure om een cliënt van rugligging in zijligging te brengen.

1. Zet VENDLET Standard aan door dubbelklikken op knop .
2. Druk op knop  om de blauwe buis omhoog te brengen.
3. Indien nodig, een of twee keer drukken op knop  om snelheid te verminderen.
4. Druk op knop  om het draailaken strak te trekken op de blauwe buis.
5. Leg de linkerarm van de cliënt op zijn/haar buik of borst op het moment vlak voor hij/zij begint te draaien.



6. Meteen hierna de rechterarm van de cliënt opzij leiden.



7. Dan het linkerbeen verschuiven tot het parallel boven het rechterbeen is.



8. De cliënt ligt nu op de rechterzij.
9. Druk op knop  en  om het laken te laten vieren, voordat u de cliënt zonder toezicht achterlaat in bed.

Het is niet noodzakelijk om de rode buis omhoog te brengen. Maar u kunt de rode buis omhoogbrengen tijdens het proces, als dit de cliënt of de zorgverlener een veiliger gevoel geeft.

Bekijk een video over hoe een cliënt te draaien op onze website www.vendlet.com of scan de QR-code.



De cliënt verplaatsen van de ene kant van het bed naar de andere

VENDLET Standard kan ook gebruikt worden om een cliënt naar de linker- of rechterkant van het bed te verplaatsen.

In veel situaties kan dit handig zijn om te zorgen voor een betere werkhouding voor de zorgverlener bij bijvoorbeeld onderzoek, training, zorgtaken, aankleden en dergelijke.

De cliënt verplaatsen naar de rand verbetert ook het contact met de cliënt.

1. Zet VENDLET Standard aan door dubbelklikken op knop .
2. Druk op knop  en  om de buizen weer omlaag te laten als deze omhooggebracht zijn.
3. Indien nodig, een of twee keer drukken op knop  om snelheid te verminderen.
4. Druk op knop  of  op de handbediening om de cliënt zijwaarts in uw richting te verplaatsen.



5. Als uw werk gedaan is, druk op knop  of  om de cliënt weer naar het midden van het bed te verplaatsen.
6. Druk op knop  en  om het laken te laten vieren, voordat u de cliënt zonder toezicht achterlaat in bed.

Bekijk een video over hoe een cliënt te draaien op onze website www.vendlet.com of scan de QR-code.



De cliënt hogerop schuiven in bed

Het is een bekend probleem dat cliënten vaak onderuitzakken richting het voeteneinde, bijvoorbeeld als de rugsteun omhoog staat – zelfs als de kniesteun geactiveerd wordt vóór de rugsteun.

Het is normaal dat wanneer een cliënt onderuitzakt in de richting van het voeteneinde, het draailaken het lichaam van de cliënt volgt. In zulke situaties kunt u VENDLET Standard gebruiken om de cliënt weer hogerop in bed te verplaatsen.

Werk in een zigzagpatroon: verplaats de cliënt diagonaal van de ene naar de andere kant van het bed en trek ondertussen het draailaken op de buis, terwijl u het laken in de richting van de hoofdeindezijde van de buis leidt.

1. Zet VENDLET Standard aan door dubbelklikken op knop .
2. Druk op knop  en  om de buizen weer omlaag te laten als deze omhooggebracht zijn.
3. Indien nodig, een of twee keer drukken op knop  om snelheid te verminderen.
4. Ga naast het hoofdbord staan en druk op knop  om het draailaken te laten vieren.



5. Geleid het draailaken voorzichtig in de richting van de hoofdeindezijde van de blauwe buis, terwijl u drukt op knop  om de cliënt naar de kant van het bed te trekken.



6. Stop wanneer de cliënt de zijkant van het bed bereikt en herhaal de procedure aan de tegenoverliggende zijde.
7. Ga door met dit proces tot de cliënt hogerop in bed gepositioneerd is.
8. Druk op knop  en  om het laken te laten vieren, voordat u de cliënt zonder toezicht achterlaat in bed.

Bekijk een video over hoe een cliënt hogerop te positioneren in bed op onze website www.vendlet.com of scan de QR-code.



Een tilband aanbrengen

Het is gemakkelijk om een tilband aan te brengen bij de cliënt wanneer VENDLET Standard gebruikt wordt.

1. Zet VENDLET Standard aan door dubbelklikken op knop .
2. Indien nodig, een of twee keer drukken op knop  om snelheid te verminderen.
3. Gebruik de draaifunctie van VENDLET Standard om de cliënt op de zij te leggen.
4. Plaats de tilband over de lengte op de rug van de cliënt. Zorg ervoor dat de tilband goed in het midden zit en correct geplaatst is, in overeenstemming met de instructies van de fabrikant van de tilband.



5. Gebruik de VENDLET Standard draaifunctie om de cliënt weer op de rug te leggen.



6. Maak alle banden aan de tegenoverliggende zijde los.



7. Plaats alle banden zodanig dat ze gemakkelijk aan de hijsbalk van de tillift geplaatst kunnen worden.



Bekijk een video over hoe een tilband aan te brengen op onze website of scan de QR-code.



Buikligging

VENDLET Standard kan ook gebruikt worden om een cliënt tot buikligging te draaien.

1. Plaats de rechterarm van de cliënt dicht langs zijn/haar lichaam, met de handpalm naar de heup wijzend. Verplaats het kussen en leg het dicht bij de rechterarm, zodat de cliënt met de borst op het kussen komt te liggen.



voorzichtig bij het draaien tot buikligging.



6. Controleer dat het hoofd van de cliënt in een comfortabele positie is en dat er ruimte is om te ademen.



7. Om terug te keren naar rugligging, drukken op knop  om de rode buis omhoog te brengen en drukken op knop  om het draailaken om de rode buis te wikkelen. VENDLET Standard draait de cliënt nu tot rugligging.
8. Druk op knop  en  om het laken te laten vieren, voordat u de cliënt zonder toezicht achterlaat in bed.

2. Zet VENDLET Standard aan door dubbelklikken op knop .
3. Druk op knop  om de blauwe buis omhoog te brengen.
4. Indien nodig, een of twee keer drukken op knop  om snelheid te verminderen.
5. Druk op knop  om het draailaken om de blauwe buis te winden. VENDLET Standard draait de cliënt nu. Houd een hand op schouder en heup van de cliënt om een veilig gevoel te geven tijdens de procedure. Ondersteun de cliënt

Bekijk een video over hoe een cliënt tot buikligging te draaien op onze website of scan de QR-code.



Zijhek

VENDLET Standard heeft een geïntegreerd zijhek, wat van belang is als de boordeling van de cliënt aangeeft dat er een zijhek nodig is.

1. Druk op knop  en  om de buis in de hoogste

positie te brengen

2. Druk op knop  en  om het laken te laten vieren, voordat u de cliënt zonder toezicht achterlaat in bed.

Zie pagina 21 voor meer informatie over de afmetingen van het zijhek.

Bekijk een video over hoe VENDLET Standard werkt als zijhek op onze website of scan de QR-code.



Gebruik van VENDLET Standard in combinatie met de bedfunctionaliteit

VENDLET Standard laat de functionaliteit van het bed intact. Laat het draailaken voldoende vieren voordat u rug-, been- of voetensteun omhoogbrengt.

Onder normale omstandigheden moet het bedoppervlak helemaal vlak zijn vóór gebruik van VENDLET Standard.

In sommige situaties echter kan het voordelig zijn om gebruik te maken van de rug- of voetensteun van het bed bij het verplaatsen of draaien van cliënten. Bijvoorbeeld als de cliënt brede heupen heeft en tengere schouders, dan ligt de cliënt comfortabeler op het bed als het hoofd- en voetensteun een beetje omhoog gezet worden vóór de start van het proces.

Drukverlichtende matrassen

VENDLET Standard vermindert niet het effect van drukverlichtende matrassen en ook niet van alternerende matrassen met luchtwisselsysteem. Er zijn drukmetingen uitgevoerd en deze tonen ondubbelzinnig aan dat VENDLET Standard geen negatief effect heeft op de drukverlichtende eigenschappen van de matrassen.

Om interferentie met de functie van wisselende luchtwisselmatrassen te voorkomen, moet het draailaken voldoende gevierd worden alvorens een cliënt zonder toezicht achter te laten in het bed.

Ook dient erop gelet te worden, dat de klittenband-band van het glijlaken niet te strak aan het matrasplatform bevestigd wordt, zie pagina 14.

Wij adviseren om wisselende matrassen met luchtwisselsysteem stevig op te blazen vóór het hanteren van de patiënt, omdat dit de proces comfortabeler maakt voor de cliënt.

Incontinentie

VENDLET Standard kan ook gebruik t worden voor cliënten die incontinentielakens gebruiken. Het incontinentielaken moet een minimale breedte van 125 cm hebben, zodat het de

bewegingen van de cliënt kan volgen tijdens het draaien. Gebruik niet twee kleine incontinentielakens, want dat zou betekenen dat de cliënt op een dubbele rand ligt, wat het risico op decubitus vergroot.

Het incontinentielaken moet niet rond de buizen gewikkeld zijn, maar moet losjes over de buizen hangen.



Urinezak en drainageslang

Als de cliënt een katheter of drainageslang heeft, dan kan het nodig zijn om de slangen etc. stuk voor stuk op de juiste plaats te leggen.

Aan het voeteneinde plaatsen van urinezak of drainageslang is vaak de optimale oplossing. Als dit echter niet mogelijk is, dan kunnen lange slangen gebruikt worden om de urinezak of drainagezak aan op het buitenoppervlak van VENDLET Standard te hangen.

In zulke gevallen moet de zak op de laagste steunbuis van het zijhek geplaatst worden, aan de kant van het voeteneinde. Leid de buis tussen de hoekstijl en de stangen van de zijheken naar de buitenkant. Let op dat de slang niet bekneld raakt of geknepen wordt.

Bevestigen van de lakens

Plaats een glijlaken rechtstreeks boven op de matras, en vervolgens het glijlaken dat dan bevestigd wordt aan de twee buizen.

Glijlakens en draailakens zijn verkrijgbaar voor standaard bedmaten en optioneel in grotere breedtes, zodat VENDLET Standard ook geschikt is voor bredere bedden.



Het draailaken is een toegepast onderdeel Type B.

Glijlakenbreedte	Past op matrasbreedte	Past op matraslengte
95 cm (standaardmaat)	80-90 cm	205 cm
95 cm - lang	80-90 cm	220 cm
115 cm	95-110 cm	205 cm
115 cm - lang	95-110 cm	220 cm
135 cm	110-130 cm	205 cm

Draailakenbreedte	Past op matrasbreedte
270 cm (standaardmaat)	80-100 cm
320 cm	100-130 cm



Het materiaal en de ingrediënten van het draailaken waar de patiënt mee in aanraking komt zijn biocompatibel.

Glijlakens

1. Schuif de elastische hoekbanden van het glijlaken rond de hoeken van de matras. Let erop dat het oppervlak glad is en zonder vouwen. Let erop dat de glijzijde naar boven ligt.



2. Maak de klittenband-banden vast rond het uiteinde van de matrasondersteuning. Het is belangrijk dat de klittenband-banden bevestigd worden rond het uiteinde van het platform onder de matras, Bevestig ze niet rond het bedframe, want

dan kunnen rug-, been- en voetendeel van het bed niet meer omhooggezet worden.



De klittenband-banden zijn lang genoeg voor dikke matrassen.

Het glijlaken staat bloot aan sterke slijtage en moet regelmatig gecontroleerd worden. De wrijving van het draailaken tegen de matras zal toenemen als het bed niet voorzien is van een glijlaken of wanneer het glijlaken beschadigd is. Daardoor vermindert het comfort van de cliënt tijdens verplaatsen en hanteren.

Als een wisselende luchtwisselmatras voorzien is van een glijlaken, dan is het belangrijk dat de klittenband-banden niet te strak bevestigd worden rond het uiteinde van het matrasplatform, want dan zou interferentie met de functie van de alternerende luchtwisselmatras kunnen optreden. Zorg dat de matras volledig opgeblazen is vóór aanbrengen van het glijlaken.

Draailaken

Bevestigen van het draailaken vóór gebruik

1. Plaats het draailaken in het midden van het bed.
2. Duw de randstrip van het draailaken in de sleuf van een van de buizen: begin bij het hoofdeinde van het bed en werk naar het voeteneinde toe.



3. Het draailaken moet altijd OVER de buizen geplaatst worden om te voorkomen dat vingers, haren etc. van de cliënt onder het laken bekneld raken. Als het laken onder de buizen geplaatst wordt, dan wordt de trekkracht verminderd en de motor schakelt uit als het draailaken ingetrokken is door de buis.



4. Druk op knop  of  op de handbediening en laat circa twee derde van het laken intrekken door de buis.
5. Druk de randstrip van de tegenoverliggende zijde van het draailaken in de gleuf op de andere buis.
6. Gebruik deze buis om het draailaken in te trekken door drukken op knop  of , totdat het laken de matras gelijkmatig bedekt en de rode streep zich in het midden van de matras bevindt.

Wat moet ik doen als het draailaken scheef op de buizen gerold is?

Soms wordt het draailaken scheef op de buizen gerold. Op zich doet dat er niet toe en de VENDLET Standard blijft gewoon werken.

Maar het zou kunnen leiden tot vouwen in het draailaken onder de patiënt, en dat is niet wenselijk. Daarom bevelen we aan dat u probeert het draailaken glad te trekken als het meer dan een handbreedte scheef om de buizen zit.

In deze situatie moet u het laken dat scheefgetrokken is laten vieren en het vervolgens weer intrekken terwijl u het leidt/gladstrijkt met uw hand.

Bekijk een video over hoe de lakens te bevestigen op onze website of scan de QR-code.

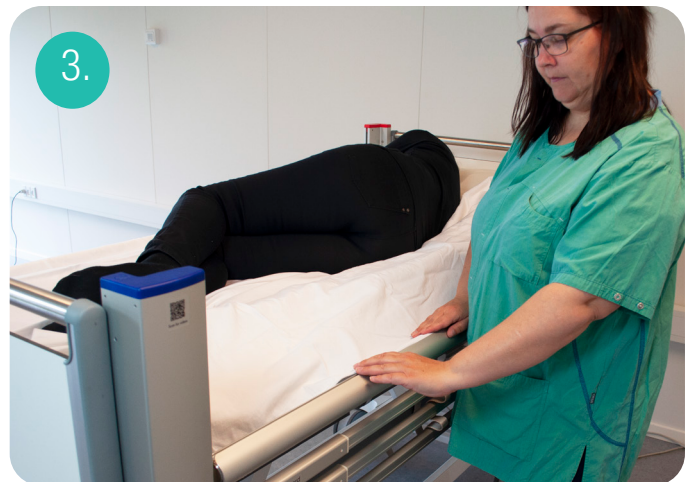


Het draailaken verwisselen terwijl cliënt in het bed ligt

1. Plaats de cliënt op zijn/haar zij en verplaats hem/haar naar het midden van het bed.
2. Verwijder het oude draailaken van de buis aan de rugzijde van de cliënt en vouw het laken in lagen of rol het op. Stop het laken onder de cliënt.



3. Bevestig het nieuwe laken aan de buis en druk op knop  of  om het nieuwe draailaken rond de buis te laten rollen.



4. Laat het nieuwe draailaken voor circa de helft op de buis rollen. Stop wanneer de rode streep op het laken zich in het midden van de matras bevindt. Vouw de rest van het nieuwe draailaken in lagen of rol het op. Stop het onder het draailaken dat vervangen wordt.



5. Gebruik de tegenoverliggende buis om de cliënt tot rugligging te verplaatsen boven op de nieuwe en oude draailakens.



6. Verwijder het oude draailaken en bevestig het nieuwe laken aan de buis.



Bekijk een video over hoe het laken te verwisselen terwijl een cliënt in bed ligt op onze website of scan de QR-code.



Evacuatie

Evacuatie van cliënten dient plaats te vinden via het voeteneinde van het bed of via de zijkant van het bed.

Evacuatie via het voeteneinde van het bed

1. Verwijder het voetenbord.
2. Knip/snij het draailaken door tussen de matras en de buis.
3. Evacueer de cliënt via het voeteneinde van het bed.

Evacuatie via de zijkant van het bed

Als u nog stroom heeft:

1. de buis aan de evacuatiezijde omlaag brengen.
2. Gebruik VENDLET Standard om de cliënt naar de zijkant van het bed te trekken en evacueer.

Als u geen stroom meer heeft:

1. De buis handmatig omhoog brengen en meteen daarna de noodontgrendeling activeren door de noodontgrendelingsmoer omhoog te duwen.



2. De buis handmatig omhoog brengen en meteen daarna de noodontgrendeling activeren door de noodontgrendelingsmoer omhoog te duwen.



Dagelijks onderhoud

VENDLET Standard is een herbruikbaar medisch hulpmiddel, bedoeld voor langetermijngebruik, dat veilige procedures vereist voor schoonmaken en onderhoud.

Dagelijkse inspecties

VENDLET Standard moet dagelijks gecontroleerd worden aan de hand van onderstaande checklist. Als hokje 'Ja' ingevuld is, dan geeft dat het gewenste resultaat aan. Als hokje 'Nee' ingevuld is, dan geeft dat een risico aan, en mag VENDLET Standard niet gebruikt worden.

In geval van storing, defecten, ontbrekende onderdelen of niet-correcte montage contact opnemen met een persoon met relevante training voor inspectie of reparatie.

3. Vergeet niet de buis aan voeteneinde en hoofdeinde van VENDLET Standard los te maken.
4. Knip/snij het draailaken door tussen de matras en de buis.
5. Trek de cliënt naar de zijkant van het bed en evacueer.

De noodontgrendelingsmoer mag uitsluitend gebruikt worden in noodgevallen of bij storing van de aandrijvingen.

Bekijk een video over hoe de noodontgrendelingsmoer werkt op onze website of scan de QR-code.



	Checklist voor dagelijkse inspecties	Bij een Nee, VENDLET Standard niet gebruiken
1	Is VENDLET Standard vrij van zichtbare schade free en scheve klemmen en onderdelen?	☐ Ja ☐ Nee
2	Gaan de buizen omhoog en omlaag zoals ze dat horen te doen?	☐ Ja ☐ Nee
3	Zijn de nylon banden bevestigd aan het bedframe en aan alle steunbuizen?	☐ Ja ☐ Nee
4	Is he draailaken in goede conditie en loopt het laken over de buizen?	☐ Ja ☐ Nee
5	Is het draailaken bevestigd rond het uiteinde van het matrasplatform en in goede conditie? Lig de glijzide boven?	☐ Ja ☐ Nee
6	Dubbelklik op  op de handbediening. Gaat de groene diode op de handbediening branden? Werkt alles naar behoren als u drukt op de betreffende knoppen op de handbediening?	☐ Ja ☐ Nee
7	Is geverifieerd dat de conditie van de cliënt en de combinatie matras/bed/cliënt niet gewijzigd is ten opzichte van het moment dat VENDLET Standard geïnstalleerd is?	☐ Ja ☐ Nee
8	Zijn de zorgverleners bekend met de instructies in deze handleiding en hebben ze training gekregen in het gebruik van VENDLET Standard?	☐ Ja ☐ Nee
9	Is de snelgids aanwezig op een gemakkelijk te bereiken plek dicht bij het bed?	☐ Ja ☐ Nee
10	Is geverifieerd dat de datum van de volgende jaarlijkse inspectie niet overschreden is?	☐ Ja ☐ Nee

Instructies voor schoonmaken en wassen

Schoonmaken van elektrische en mechanische onderdelen

VENDLET Standard is schoon te maken met automatische wassystemen volgens EN 60101-2-52.

Bij handmatig schoonmaken:

Maak de elektrische en mechanische onderdelen schoon met een vochtige doek met water of een mild zeepsopje en veeg de onderdelen na met een droge doek. U kunt ook water onder druk gebruiken, maar het systeem dient niet direct met een hogedrukreiniger afgespoten te worden.

Desinfectie:

U kunt ook een droge doek met desinfectieermiddel gebruiken. Alle gangbare desinfectiemiddelen voor normaal gebruik, die normaal aanwezig zijn in verzorgingstehuizen en ziekenhuizen kunnen gebruikt worden.

Bij gebruik van een schoonmaakinstallatie:

Alleen platte sproeikoppen zijn toegestaan. Een goedgekeurde opstelling zou kunnen zijn:

1. Waterdruk 3 bar, watervolume 5,61 L/min, dispersiehoek 120° platte sproeikop.
2. 2 min wassen met water van 70 °C met pH-waarde 5-8, met een schoonmaakmiddel.
3. 20 s afspoelen met 85 °C en met pH-waarde 5-8 en 0,2% spoeloplossing
4. 10 min afkoelen bij omgevingstemperatuur van 20 °C

Na schoonmaken met een automatische schoonmaakmachine moet VENDLET

Standard 24 uur drogen vóór gebruik.

Montage tijdens schoonmaken:

Breng de beide zijhekken omhoog en draai de gemotoriseerde buizen zodanig dat de gleuf voor het bevestigen van het draailaken naar beneden gericht is.

De componenten moeten zodanig gemonteerd zijn dat de contactpunten naar beneden gericht zijn of zodanig gepositioneerd zijn dat ze beschermd zijn tegen directe impact van de watersproeiërs. Het deksel van het besturingskastje dat de contactpunten voor kabels afdekt moet gesloten zijn tijdens de gehele schoonmaakprocedure. Tijdens het wassen dienen alle elektrische contactdozen/contactpunten van het besturingskastje en de uitbreidingsbox van het besturingskastje voorzien te zijn van ofwel een kabel ofwel een contactdoosafdekplug om binnendringen van water te verhinderen.

Evenzo moeten alle kabels zodanig worden aangesloten en geleid, dat er geen zichtbare spanning is op de interface tussen de kabel en de aansluiting (bijvoorbeeld tussen kabel en besturingskastje). Verder wordt aanbevolen om het besturingskastje zo ver mogelijk uit de buurt van watersproeiërs te positioneren.

Industriële hogedrukreiniging is NIET toegestaan.

Water:

De hardheid dient niet hoger te zijn dan 5° dH. Gebruik geen gedemineraliseerd water.

Aanbevolen schoonmaakmiddelen:

- Sekumatic FDR of FRE van Ecolab
- Neodisher Dekonta van Dr. Weigert
- Thermosept NDR van Schulke of vergelijkbaar met een pH-waarde van 5-8 en in een concentratie van 0,5%.

Aanbevolen spoeloplossing:

- Sekumatic FKN van Ecolab
- Neodisher BP of TN van Dr. Weigert
- Thermosept BSK van Schulke of vergelijkbaar met een pH-waarde van 5-8 en in een concentratie van 0,2%.

De spoelmiddelen mogen geen bijtende oplossingen bevatten. Zij mogen de oppervlaktestructuur of de hechtingseigenschappen van het kunststof niet veranderen en mogen geen vet afbreken.



De systemen mogen niet afgespoten worden met een hogedrukreiniger



Verbindingskabels moeten tijdens het schoonmaken aangesloten blijven om het binnendringen



Schoonmaken met een stoomreiniger is niet toegestaan

Controller met beschermingsklasse IPX6

Wasvoorschrift glijlaken



Aanbevolen wastemperatuur: 60 °C
Geen wasverzachter toevoegen.



Niet in de wasdroger



Drogen in de wasdroger op normale temperatuur



Niet strijken



Strijken of mangelen op hoge temperatuur

Wasvoorschrift draailaken



Aanbevolen wastemperatuur: 90 °C Max.,
4% krimp

Probleemoplossing – dagelijks gebruik

Probleem	Checklist
Knippert het lichtje op de handbediening?	Reset het systeem door tegelijk de knoppen  en  op de handbediening in te drukken. Je hoort 10 ritmische pieptonen. Houd de knoppen ingedrukt totdat de pieptonen stoppen.
VENDLET Standard werkt niet	Is het besturingskastje aangesloten op een 230 V contactdoos. Is de stroom aangesloten? Brandt de groene diode op de handbediening?
	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
	Brandt de groene diode op de handbediening? Dubbelklik op knop  om het systeem te activeren.
Een van de buizen werkt niet	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
	Is de kabel naar de buis intact?
Eén buis of beide buizen draaien niet als de cliënt in bed ligt	Loopt het draailaken onder de buizen? Het alken moet boven over de buizen lopen.
	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
De knoppen op de handbediening werken niet	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
	Dubbelklik op knop  om het systeem te activeren.
	Wordt de juiste handbediening gebruikt? De VENDLET Standard werkt uitsluitend met de VENDLET Standard handbediening (zie pagina 8).
Een van de buizen draait slechts in één richting	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
	Is de kabel naar de buis intact?
De symbolen op de handbediening komen niet overeen met de actie als VENDLET Standard geactiveerd wordt	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?
De aandrijvingen gaan niet omhoog/omlaag of bewegen niet samen	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?

DEEL 3: TECHNISCHE HANDLEIDING

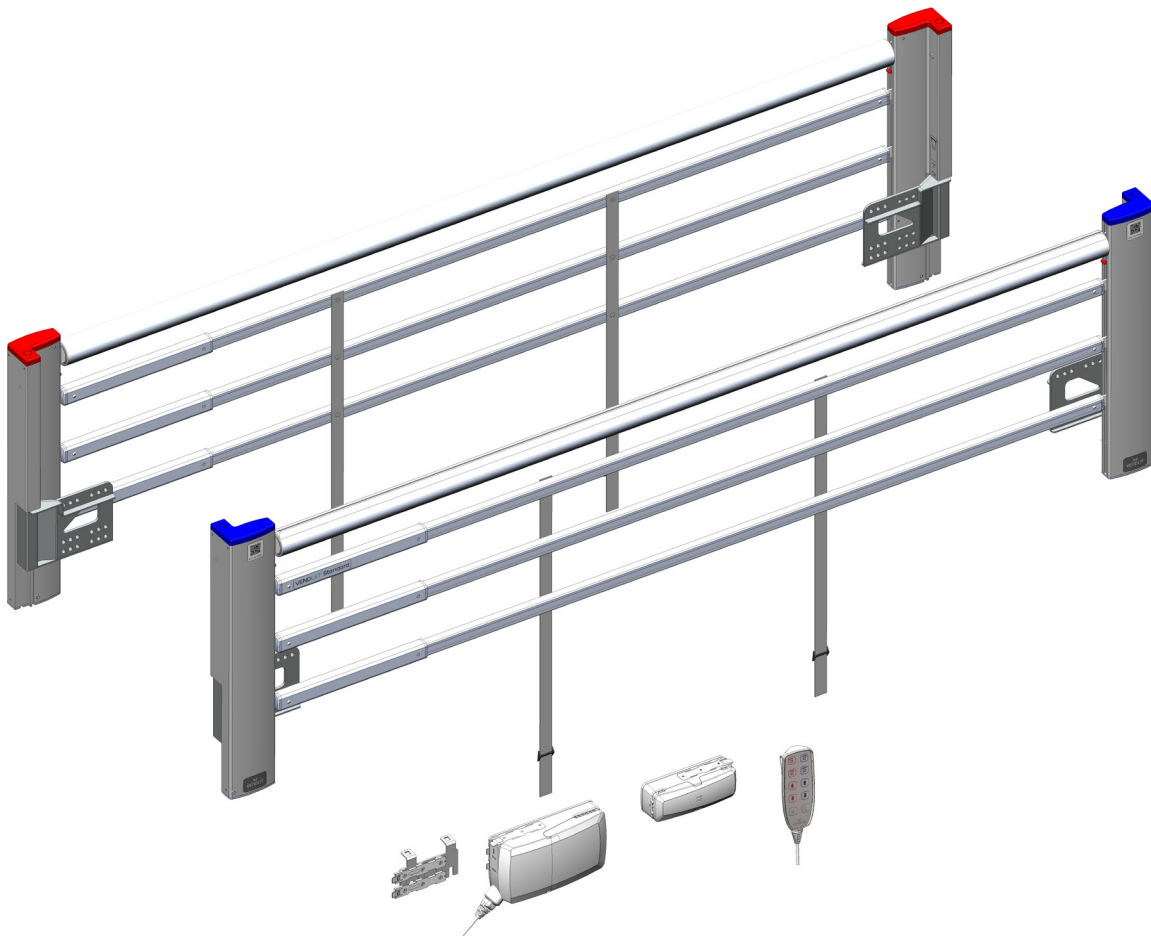
Uitpakken

VENDLET Standard wordt geleverd in 2 dozen. Iedere doos weegt circa 25 kg.

VENDLET Standard is voormonteed bij levering, klaar voor installatie op het bed. Controleer de verpakking en de inhoud op tekenen van beschadiging en neem contact op met de distributeur in geval van duidelijk zichtbare schade.

Onderdelenlijst

1	unit	Blauwe zijde compleet
1	unit	Rode zijde compleet
1	unit	Ophangbeugel voor besturingskastje
1	unit	Besturingskastje
1	unit	Paneel besturingskastje
1	unit	Clip voor paneel besturingskastje
1	unit	Kabel voor paneel besturingskastje
1	unit	Voedingskabel - 230 V
1	unit	Handbediening
1	zak	16 bevestigingsbouten
8	unit	Bevestigingsplaten
1	unit	Glijlaken
1	unit	Draailaken
1	unit	Snelgids



Installatie

VENDLET Standard dient altijd geïnstalleerd te worden door een persoon met relevante training.



Incompatibele matrassen kunnen beknellingsrisico tot gevolg hebben.



Uitsluitend gekwalificeerd personeel mag VENDLET Standard installeren.

Vorbereidingen

Gereedschappen en bouten

- Inbussleutel 6 mm
- Kniptang
- Knopbouten: 16 x M8 x 40 mm

Eisen afmetingen, zijhek

Als het bed zijhekken heeft, moeten deze verwijderd worden vóór installatie van VENDLET Standard. VENDLET Standard is getest en goedgekeurd om te dienen als zijhek overeenkomstig de eisen van EN 60601-2-52:2010.

Bij installatie van VENDLET Standard de volgende maten in acht nemen:

A:

Een afstand van 2,5 – 6 cm (A) wordt aanbevolen tussen de matras en het zijhek aan beide zijden van de matras. Als de afstand meer dan 6 cm is, dan moet het beknellingsrisico beoordeeld worden voor de specifieke combinatie van bed, matras, patiënt en VENDLET-systeem.

Ook is het belangrijk dat de matrasgeleiders geschikt zijn voor de matras en de matras op zijn plek houden.

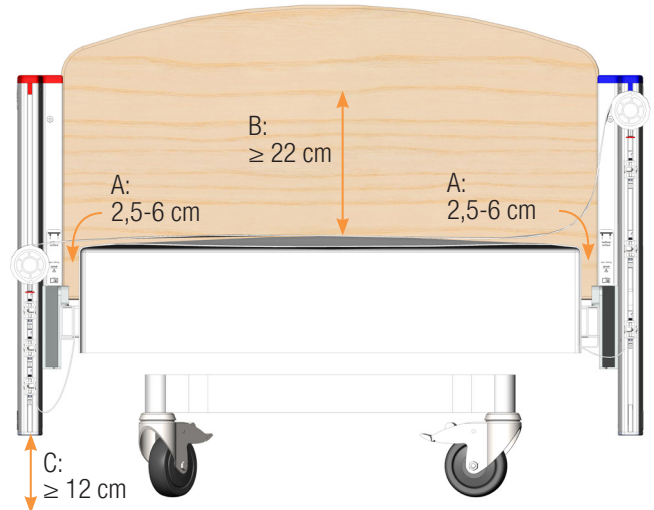
Indien nodig twee spacers van 15 mm gebruiken, om de bevestigingsbeugel van het bedframe verwijderd te houden

B:

Om te voldoen aan de eisen voor het zijhek moet de bovenrand van de buizen ten minste 22 cm (B) boven het matrasoppervlak geïnstalleerd worden.

C:

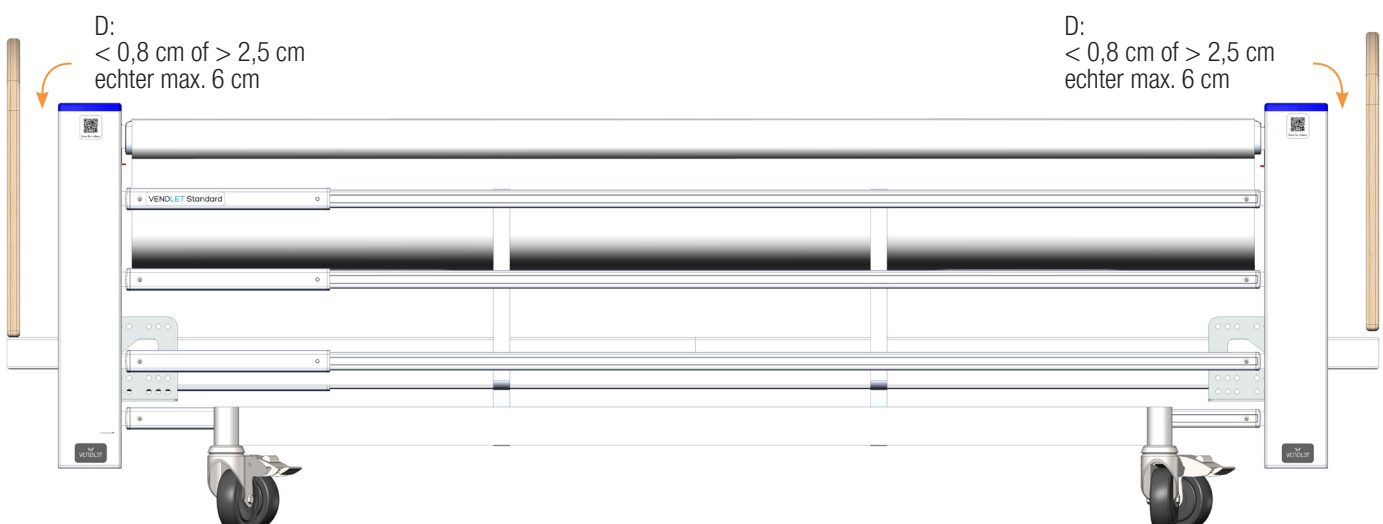
de onderkant van het zijhek moet zich altijd ten minste 12 cm (C) boven de grond bevinden.



D:

De lengte moet aangepast worden om ervoor te zorgen dat de spleet tussen bedbord en VENDLET Standard minder is dan 0,8 cm en meer dan 2,5 cm (D). De spleet mag echter niet breder zijn dan 6 cm.

VENDLET Standard is telescopisch wat lengte betreft en kan uitgeschoven worden van 200 cm tot 220.



Maximale last

Het max. gebruikersgewicht voor VENDLET Standard is 250 kg.

VENDLET Standard wordt altijd geïnstalleerd op een bed, daarom is het belangrijk om de oplossing als een geheel te beschouwen. Controleer altijd de veilige werklust (SWL) van het bed en zorg ervoor dat het gecombineerde gewicht van cliënt, VENDLET Standard en eventuele overige uitrusting op het bed nooit deze limiet overschrijdt.

In tehuisczorgsituaties is het geschatte gewicht van overige uitrusting 25 kg. In dit geval moet de veilige werklust (SWL) van het bed ten minste 317 kg zijn om een gebruikersgewicht van 250 kg aan te kunnen:

Max. gewicht gebruiker		VENDLET Standard		Overige uitrusting		Vereiste veilige werklust (SWL) bed
250 kg	+	42 kg	+	25 kg	=	317 kg

In intensive-caresituaties is het geschatte gewicht van overige uitrusting 55 kg. In dit geval moet de veilige werklust (SWL) van het bed ten minste 347 kg zijn om een gebruikersgewicht van 250 kg aan te kunnen:

Max. gewicht gebruiker		VENDLET Standard		Overige uitrusting		Vereiste veilige werklust (SWL) bed
250 kg	+	42kg	+	55 kg	=	347 kg

Installatie

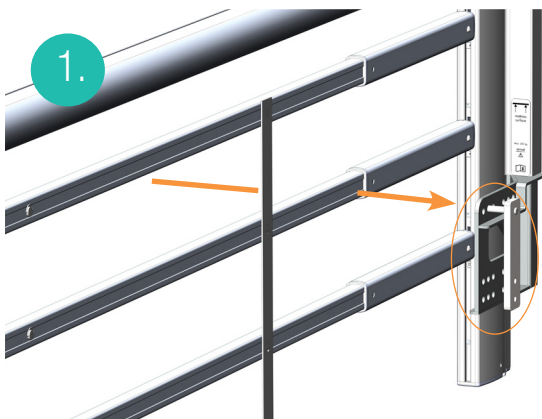
Om op te tillen, VENDLET Standard vastpakken bij de motorbuis – niet bij de steunbuizen.

Zijkant bevestigen

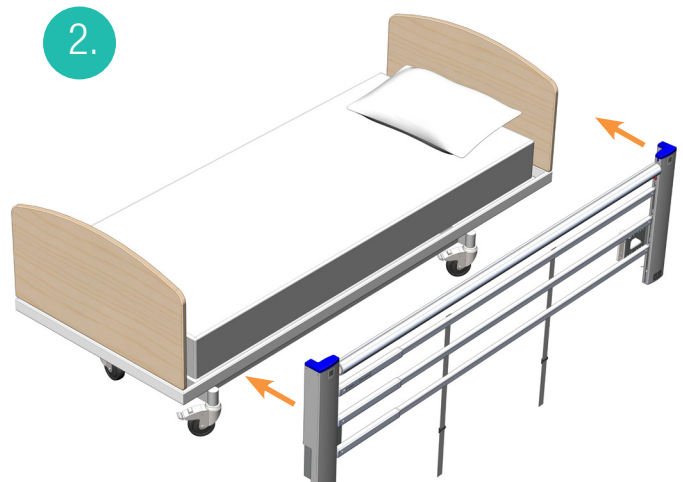
De zijkanen worden bepaald door rugpositie van de cliënt. De rode buis moet aan de rechterzijde en de blauwe buis aan de linkerzijde van de cliënt geplaatst worden.

De buizen moeten in hoge positie zijn gedurende de installatie.

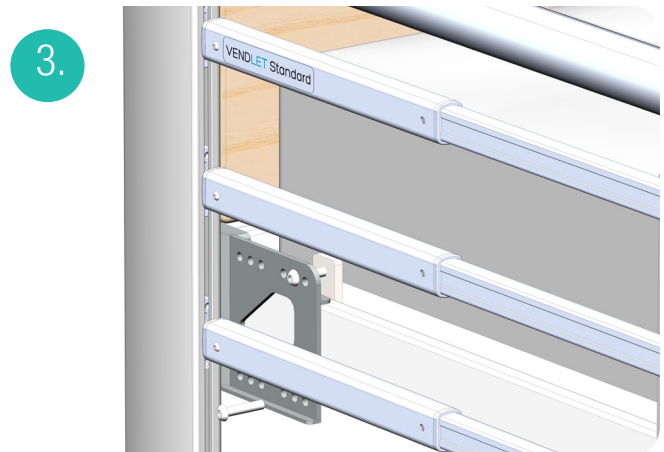
1. Bevestig de montageplaten aan de bovenkant met een kopbout. Doe dat aan beide einden.



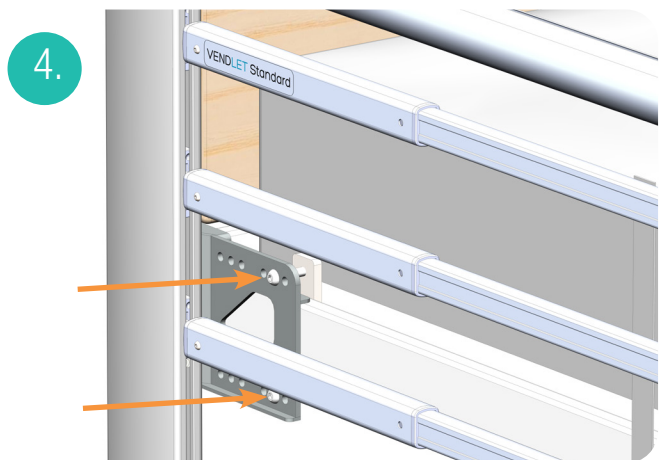
2. Plaats de zijkant op het stalen frame van het bed.



3. Plaats de hoekstijl zo dicht mogelijk bij het hoofdbord. Draai de kopbout in aan de onderkant van de beugel.

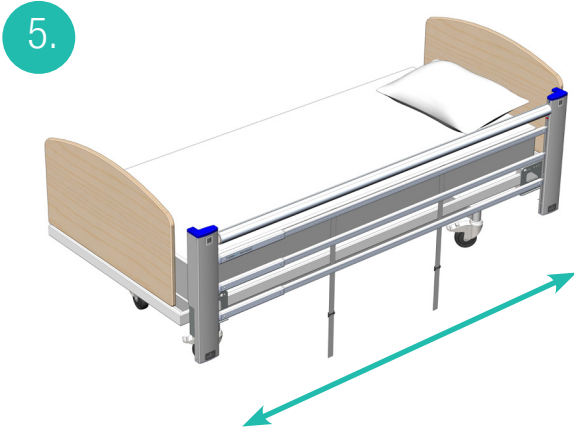


4. Draai de bouten gelijkmatig vast bij het hoofdeinde.

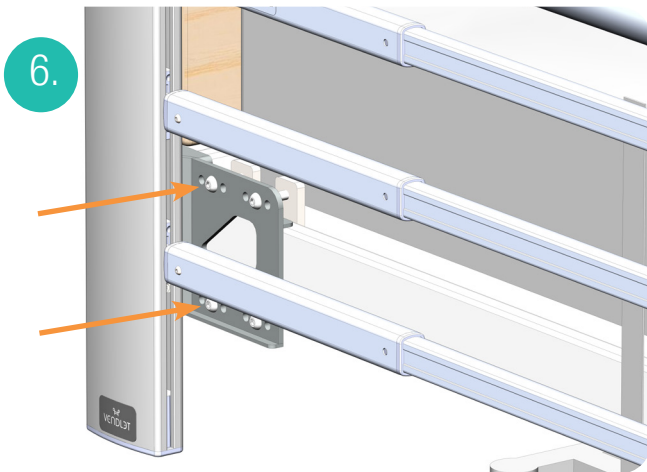


5. Pas de lengte van de zijkant aan en plaats de hoekstijl zo dicht mogelijk bij het voetenbord. Draai de kopbout in aan

de onderkant van de beugel. Draai de kopbout gelijkmatig vast. Draai de beugel aan het voeteneinde vast.



6. Bevestig de buitenste montagebeugel aan beide uiteinden en draai de kopbouten gelijkmatig aan.



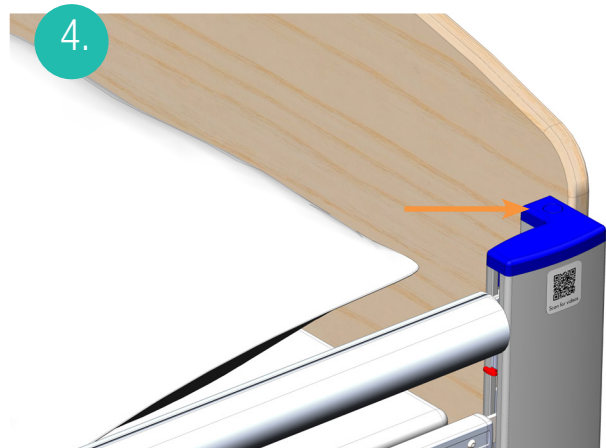
7. Zorg dat de afstanden voldoen aan de maateisen zoals beschreven op pagina 21.

Hoogte verstellen

Verstel de hoogte van VENDLET Standard altijd overeenkomstig de instructies op pagina 21 en de matrashoogte.

De hoogte kan maximaal 12 cm versteld worden. De hoogteverstelling heeft 10 mogelijke posities.

1. Zorg ervoor dat het bedoppervlak vlak en helemaal horizontaal is.
2. Zorg bij een wisselende matras met luchtwisselsysteem ervoor dat de matras volledig opgeblazen is.
3. Plaats de buis in de hoogste positie.
4. Druk op de kleine knop op de hoekstijl.



5. Breng tegelijk de hoekstijl omhoog totdat het oppervlak van de matras op gelijke hoogte is met de markering aan de binnenkant van de hoekstijl.



6. Herhaal de procedure bij de andere drie hoekstijlen. Zorg ervoor dat alle 4 de hoekstijlen dezelfde hoogte hebben.
7. Wanneer het systeem omhooggebracht is tot de hoogste positie, kan het weer omlaaggebracht worden.
8. De zijhekbandjes rond het stalen frame straktrekken.



9. De blauwe zijde gemonteerd en hoogte aangepast:

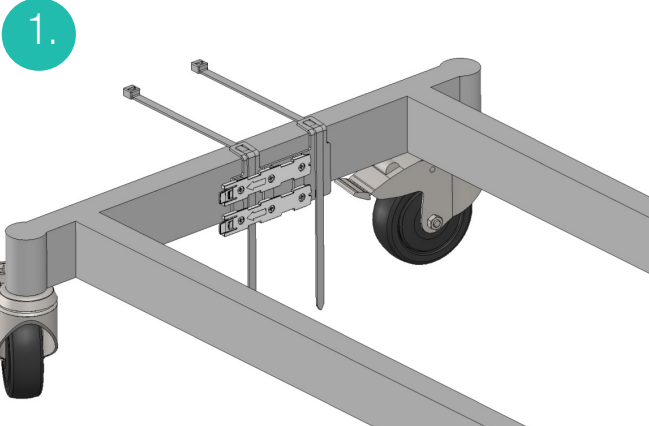


Elektrische onderdelen

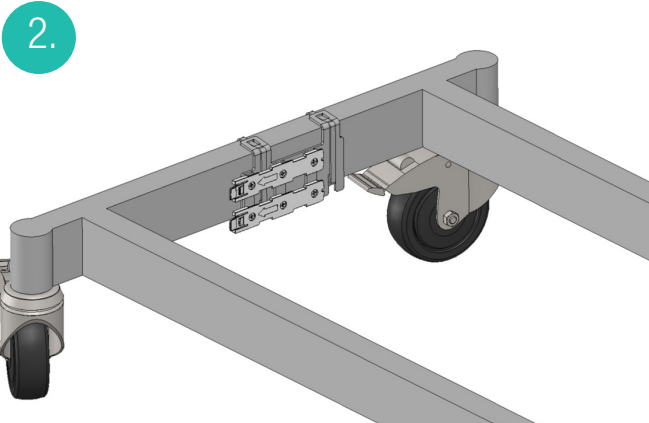
Installeren van het besturingskastje

Het besturingskastje wordt onder het bed geïnstalleerd, gewoonlijk tegen het hoofdbord, maar het kan ook op een andere plek met vrije ruimte geplaatst worden.

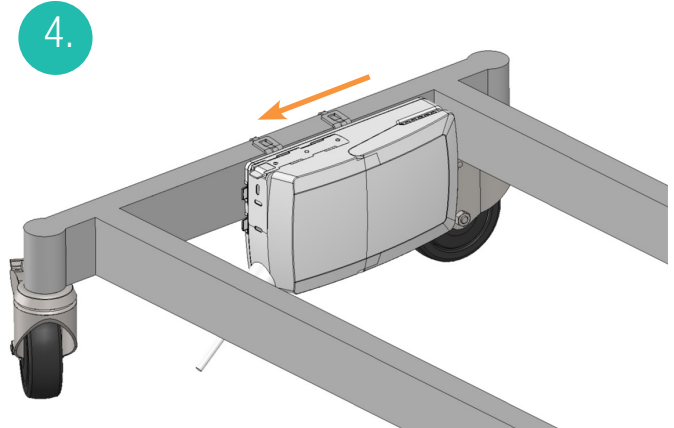
1. Plaats de ophangbeugel op een geschikte plek op de onderkant van het bed. Gebruik kabelbinders.



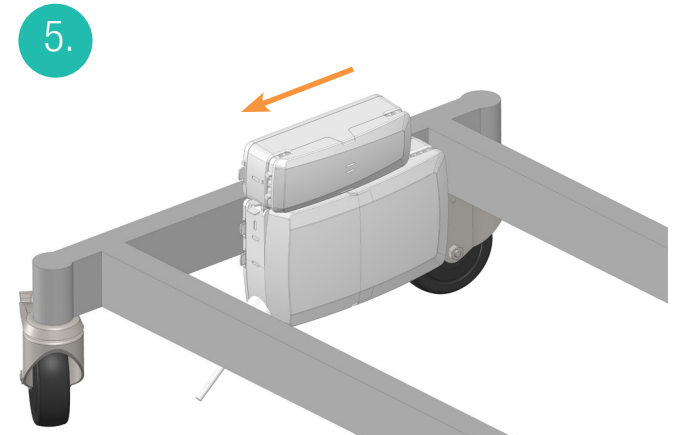
2. De ophangbeugel is nu correct geplaatst.



3. Bevestig de voedingskabel aan het besturingskastje.
4. Schuif het besturingskastje op de ophangbeugel tot het vastklikt.



5. Schuif de uitbreidingsbox van het besturingskastje boven op het besturingskastje tot deze vastklikt.



6. Als de constructie van het bed geen ruimte biedt voor de uitbreidingsbox boven op het besturingskastje, gebruik dan twee lange kabelbinders om de uitbreidingsbox naast het besturingskastje aan het frame te bevestigen.



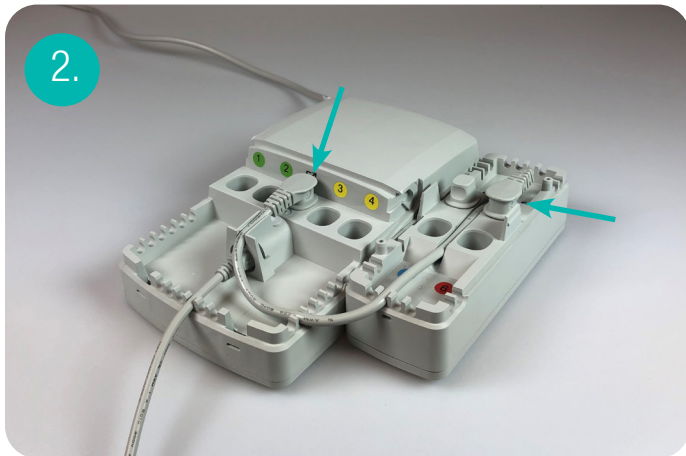
Aansluiten van het besturingskastje

De handbediening moet eerst aangesloten worden, voordat de voedingskabel in een netcontactdoos gestoken wordt.

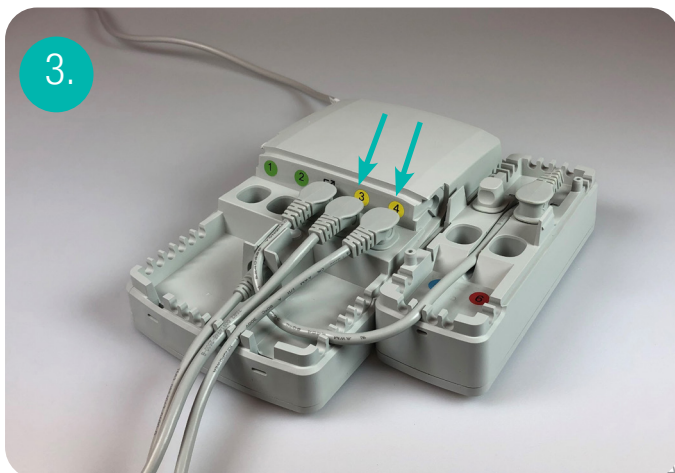
1. Sluit de handbediening aan op het besturingskastje met de hieronder getoonde aansluiting.



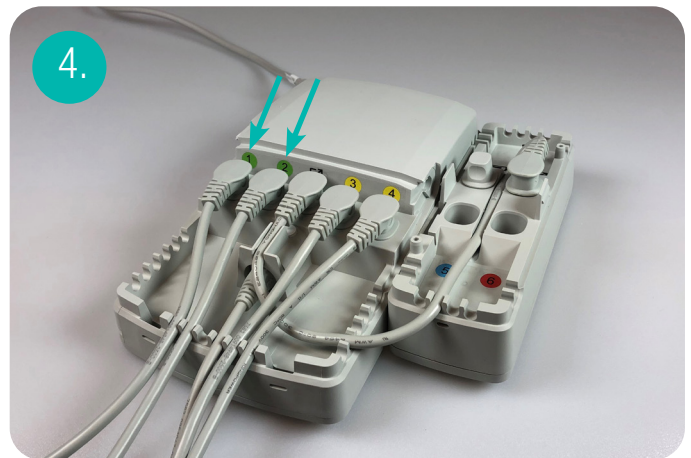
2. Sluit het besturingskastje bij dit symbool  aan op de uitbreidingsbox van het besturingskastje bij dit symbool 



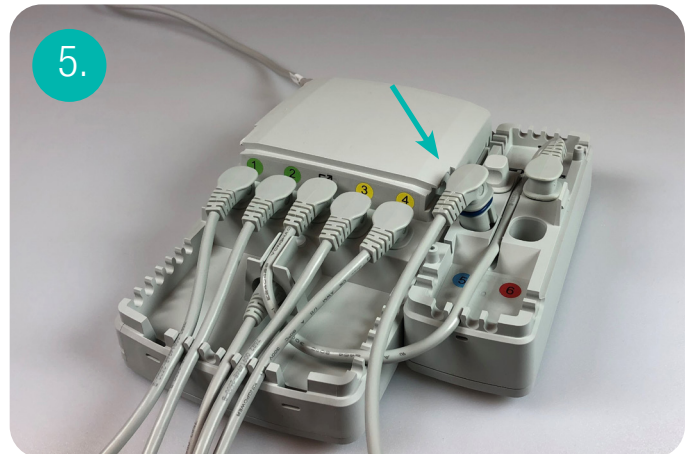
3. Sluit nu de aandrijvingskabels aan. De kabels van de aandrijving van de blauwe kant hebben connectoren met gele o-ringen, deze worden aangesloten op de gele kleurcoderingen van het besturingskastje.



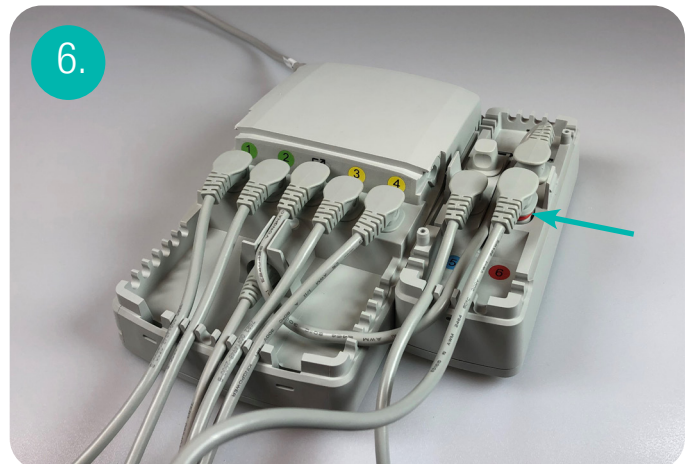
4. De kabels van de aandrijving van de rode kant hebben connectoren met groene o-ringen, deze worden aangesloten op de groene kleurcoderingen van het besturingskastje.



5. De connectoren van de motorkabels van de blauwe buis hebben een blauwe o-ring; deze worden aangesloten op de blauwe kleurcodering van het besturingskastjes.



6. De connectoren van de motorkabels van de rode buis hebben een rode o-ring; deze worden aangesloten op de rode kleurcodering van het besturingskastje.



7. Sluit het besturingskastje.

Aansluiten van de voedingskabels

De laatste stap is het insteken van de voedingskabel van het besturingskastje in een gemakkelijk bereikbare 230-V-stroomnetcontactdoos. De groene diode op het besturingskastje gaat branden wanneer de stroom ingeschakeld wordt.

Houd alle kabels weg van de vloer en de bewegende delen van het bed. Loshangende / te lange kabels kunnen met de kabelbinders aan het bedframe naast het besturingskastje vastgemaakt worden.



Incorrect omgaan met kabels kan een elektrische schok of een productstoring tot gevolg hebben.

- De voedingskabel niet buigen, breken of insnijden of op een andere manier beschadigen.
- Niet met het bed over de voedingskabel rijden.
- Zorg dat de voedingskabel niet in contact komt met bewegende onderdelen.
- Trek de voedingskabel uit de contactdoos voordat u het bed verplaatst.
- Zorg dat er geen kabels (voedingskabel of kabels van andere apparatuur) geblokkeerd raken of op een andere manier beschadigd raken als het bed in gebruik is.
- Houd bedonderdelen en --accessoires ten minste 30 cm weg van hete oppervlakken en buiten bereik van direct zonlicht.
- Plaats de VENDLET Standard niet op zo'n manier dat het moeilijk is om de voedingsstekker uit de contactdoos te trekken. De netstekker in de muur wordt gebruikt als een koppeling voor apparaten.

Bevestigen van de lakens

Kijk op pagina 18-19 voor instructies over hoe de lakens te bevestigen.

Locatie snelgids

De snelgids moet altijd aanwezig zijn op een plek dicht bij het bed die zichtbaar is vanuit het bed.

Extra accessoires

Extra handbediening

Er kan een extra handbediening aangesloten worden, als een handbediening aan beide zijden van het bed nodig is.

Zijhekbumper

In bepaalde situaties kan het nodig zijn om rusteloze cliënten die veel woelen te beschermen tegen botsen tegen het zijhek. De zijhekbumpers zijn gemakkelijk te installeren, zijn geïntegreerd in het zijhek en gaan mee op en neer.

Bedframebeugel

Sommige bedframes hebben lassporen en/of afgeronde hoeken. Dat kan installatie van VENDLET Standard bemoeilijken. Adequate ruimte voor het installeren van VENDLET Standard is verzekerd met de bedframebeugel.

Beugel voor bed Volker 3080

Op een Volker 3080 bed moet u een speciale beugel monteren, voordat u VENDLET Standard gaat installeren.

Multibeugel

De multibeugel is een beugel die gemonteerd kan worden op Octave bedden die geen toegankelijk stalen frame hebben waarop VENDLET Standard geïnstalleerd kan worden.

Transport- en installatietrolley

De transport- en installatietrolley voor VENDLET biedt betere bescherming voor de VENDLET tijdens transport en vergemakkelijkt het totale installatie- en transportgebeuren.

Meer informatie over alle accessoires vindt u op onze website.

Checklist eindinspectie

Doe altijd een afsluitende eindinspectie na voltooiing van de installatie. Doe de eindinspectie aan de hand van de volgende checklist.

Als er hokjes in de Nee-kolom ingevuld zijn, dan moet beoordeeld worden of VENDLET gebruikt kan worden terwijl de kwestie opgelost wordt.

Checklist eindinspectie	Ja	Nee
Is VENDLET Standard geïnstalleerd door een persoon die relevante training gevolgd heeft?		
Is het totale gewicht van de cliënt, VENDLET Standard en overige uitrusting op/in het bed kleiner dan of gelijk aan de maximale veilige werklust (SWL) van het bed?		
Voldoet het zijhek aan de eisen qua afmetingen (lengte en hoogte)? (Pagina 26)		
Kunnen beide zijhekken probleemloos omhoog- en omlaaggebracht worden?		
Zijn alle hoekstijlen afgesteld op de dezelfde hoogte passend bij de matras? (Pagina 26)		
Werken alle noodontgrendelingsmoeren?		
Zijn de nylon banden bevestigd aan het bedframe en aan alle steunbuizen?		
Zijn de nylon banden intact?		
Zijn alle kunststof onderdelen intact, zonder tekenen van slijtage?		
Is alle bedrading intact?		
Werkt het laken laten vieren en straktrekken op beide buizen?		
Activeert de timer als de knop twee keer ingedrukt wordt binnen 2 seconden?		
Schakelt de timer uit na 90 seconden geen activiteit?		
Is het besturingskastje veilig en stevig opgehangen?		
Zijn alle kabels veilig en stevig aangesloten op het besturingskastje?		
Zijn alle deksels van besturingsunits correct gesloten en zijn de deksels intact?		
Geen loshangende kabels op de vloer?		
Is het glijlaken boven op de matras aangebracht en correct bevestigd?		
Wordt het draailaken op zo'n manier aangebracht dat het boven over de buizen loopt?		
Ligt de snelgids zichtbaar ergens dicht bij het bed?		
Is de VENDLET Standard handleiding bij de hand?		
Hebben de zorgverleners instructie gehad over het gebruik van VENDLET Standard en de functies van het systeem?		
Is het VENDLET Standard systeem aangemeld voor een jaarlijkse servicebeurt/controle?		

Datum:

Uitgevoerd door:

Serienummer:

Bedmodel:

Matrasmodel en afmetingen:

Cliënt:

Adres:

Datum volgende servicebeurt/
controle:

De-installatie, opslag en herinstallatie

De-installatie

VENDLET Standard kan gedeïnstalleerd worden en dan op een ander bed geplaatst worden.

1. Verwijder het draailaken en het glijlaken.
2. Breng de buizen van VENDLET Standard omhoog tot de hoogste positie.
3. Haal de voedingskabel uit de contactdoos.
4. Haal de kabels uit het besturingskastje.
5. Maak het besturingskastje los door de kabelbinders door te knippen en pak het weg.
6. Nu kan VENDLET Standard gedemonteerd worden. Maak de bouten in de montageplaten los en leg ze opzij. Til VENDLET Standard van het bedframe af. Optioneel is het gebruik van de installatietrolley om VENDLET Standard naar een nieuwe bestemming te transporteren.

Opslag

Sla VENDLET Standard op in de originele verpakking tot de installatie.



Binnenshuis



0 °C (32 °F) Min
+50 °C (122 °F) Max



20–90% bij 30 °C



Droog houden

Herinstallatie

Volg de procedure beschreven onder 'Installatie' als herinstallatie nodig is.

Voordat u gaat herinstalleren, dient u alle onderdelen van VENDLET Standard te controleren op schade en te controleren dat de datum voor de jaarlijkse servicebeurt en -controle niet overschreden is, en dat VENDLET Standard correct schoongemaakt/gedesinfecteerd is.

Onderhoud/controle

Jaarlijkse controle

VENDLET Standard dient jaarlijks een servicebeurt te krijgen door een persoon met relevante training. Deze controle waarborgt dat de veiligheidsaspecten met betrekking tot de VENDLET Standaard in overeenstemming zijn met de standaard en normen en zorgt voor een lange levensduur.

Service en/of onderhoud mag nooit plaatsvinden, aan geen enkel onderdeel van het systeem, als het systeem voor een cliënt in gebruik is.

Tot de jaarlijkse controle behoort het volgende:

Elektrische onderdelen

Besturingskastje nummer:				
Controleer het besturingskastje met inbegrip van kabels, connectoren en aansluitingen op tekenen van schade.				
Controleer of de timer deactiveert na 90 seconden geen activiteit.				
Controleer of de groene diode brandt.				
Bij gebruik van een verlengkabel, deze kabel controleren op het noodzakelijke kwadrant (1,0 mm²).				
Handbediening nummer:				
Controleer de handbediening, kabels en aansluitingen op tekenen van schade.				
Controleer het functioneren van alle knoppen en controleer of de groene diode brandt als het systeem actief is.				
Controleer alle connectoren, stekkers, kabels en hulpkabels.				
Controleer de stopfunctie.				
Buizen	Rode zijde		Blauwe zijde	
Controleer de motoren op tekenen van schade.				
Controleer alle kabels, connectoren en hulpkabels op tekenen van schade.				
Controleer of de buis handmatig bediend kan worden wanneer de motor losgekoppeld is van het besturingskastje.				
Controleer of de motor volledige trekkracht heeft als u drukt op / en verminderde trekkracht als u drukt op / door de buis met uw hand te stoppen.				
Aandrijving	Hoofdeinde	Voeten-einde	Hoofdeinde	Voeten-einde
Controleer alle kabels, connectoren en hulpkabels op tekenen van schade. Controleer dat de kabels correct vastgezet zijn.				
Controleer dat de kabels correct vastgezet zijn en niet loshangen.				
Controleer dat de aandrijving vrij op en neer beweegt zonder vreemde geluiden. Smeren indien nodig.				
Controleer aluminium en kunststof onderdelen op beschadiging.				
Zijn er trillingen als de aandrijving loopt?				

Mechanische onderdelen

	Controleer op tekenen van beschadiging, beschadigde kunststof onderdelen, scheve of verbogen connectoren en beugels, en op ontbrekende onderdelen.
	Controleer de buizen en steunbuizen op deuken en vervormingen.
	Controleer dat de sleuf van de buis in goede conditie is en werkt met de Quick Tag-bevestiging aan het draailaken.
	Controleer dat de nylon banden intact zijn en correct bevestigd zijn aan het bedframe en de steunbuizen.
	Controleer dat de motoren correct werken en geen vreemde geluiden maken.
	Controleer of de slijtringen van de buizen vervangen moeten worden.

Lakens

	Is het draailaken in goede conditie?
	Is het glijlaken in goede conditie?

Functionele tests

	Zijn alle bouten volgens de onderdelenlijst en zijn ze gelijkmatig aangedraaid?
	Voldoet de installatie aan alle eisen rond de afmetingen van het zijhek?
	Controleer dat het mogelijk is om de buizen vrij en parallel omhoog en omlaag te brengen.
	Controleer dat de noodontgrendelingsmoeren correct werken.
	Controleer of VENDLET Standard werkt zoals bedoeld, als de handbediening geactiveerd wordt.

Vervanging van onderdelen

Alle onderdelen moeten geïnstalleerd worden door een gekwalificeerde servicetechnicus met relevante training.

Probleemoplossing - Technici

Probleem	Checklist	Reparaties
VENDLET Standard werkt niet.	Brandt de groene diode op het besturingskastje onder het bed?	Zo niet, controleer dat de stroomvoorziening ingeschakeld is en werkt. Controleer dat de voedingskabel aangesloten is op het besturingskastje.
	Brandt de groene diode op de handbediening?	Zo niet, controleer dat alle kabels correct aangesloten zijn en intact zijn. Vervang de handbediening.
	Controleer de aansluiting van de back-up-accu op tekenen van schade.	Als de accu beschadigd is, vervang deze dan en sluit VENDLET Standard aan op het elektriciteitsnet om de nieuwe accu op te laden.
	Knipper het lichtje op de handbediening?	Reset het systeem door tegelijk de twee bovenste knoppen op de handbediening in te drukken. Je hoort 10 ritmische pieptonen. Houd de knoppen ingedrukt totdat de pieptonen stoppen.
	Geen van bovenstaande?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
De buis start maar stopt dan weer onmiddellijk met trekken	Weegt de cliënt meer dan het maximale gebruikersgewicht?	Als het maximale gebruikersgewicht overschreden wordt, schaf dan een VENDLET met een hoger gebruikersgewicht (VENDLET Bar) aan
	Is een deel van de matras of deken met het laken mee om de buis gerold?	Zorg dat alleen het draailaken om de buis gerold wordt
	Is het draailaken correct bevestigd?	Zorg dat het draailaken boven OVER de buis gepositioneerd is
Een van de buizen werkt niet.	Kan de buis met de hand gedraaid worden?	Zo niet, vervang de relaiskabel. Als de buis nog steeds blokkeert, vervang dan de buis.
	Is de kabel naar de buis of de relaiskabel beschadigd?	Vervang beschadigde kabels, de relaiskabel of de kabel naar de buis.
	Is de kabel intact?	Vervissel de connectoren van de twee buizen. Als de motor van dezelfde buis dan nog steeds niet werkt, is de motor van die buis defect. Als de andere buis niet werkt, dan is de handbediening of het besturingskastje defect. Vervang de handbediening. Als dit het probleem niet verhelpt, vervang dan het besturingskastje.
	Werk de motor niet goed?	Vervang de buis.
	Geen van bovenstaande?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
Een van de twee of beide buizen werken niet bij belasting.	Loopt het draailaken boven over de buis? Zie ook pagina 19 van de gebruikershandleiding?	Als het laken onder de buis loop, dan schakelt de motor uit bij belasting. Dit is een veiligheidsmaatregel.
	Vervissel de connectoren van de twee buizen.	Als de dezelfde buis dan nog steeds niet werkt, is de motor van die buis defect. Als de andere buis niet werkt, dan is de handbediening of het besturingskastje defect. Vervang de handbediening. Als dit het probleem niet verhelpt, vervang dan het besturingskastje.
	Geen van bovenstaande?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
De knoppen op de handbediening werken niet.	Is de connector correct ingestoken in het besturingskastje?	De connectoren correct insteken in het besturingskastje.
	Is de kabel beschadigd?	Vervang de handbediening.
	Geen van bovenstaande?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
Een van de buizen draait slechts in één richting.	Zijn alle stekkers goed aangesloten op het besturingskastje?	De connectoren correct insteken in het besturingskastje.
	Is de kabel naar de buis of de relaiskabel beschadigd?	Vervang beschadigde kabels, de relaiskabel of de kabel naar de buis.
	Geen van bovenstaande?	Vervang de buis.
Een of meer aandrijvingen gaan niet omhoog of omlaag.	Is de connector correct ingestoken in het besturingskastje?	De connectoren correct insteken in het besturingskastje. Als het knipperlichtje op de handbediening knippert, het systeem resetten door de twee bovenste knoppen van de handbediening tegelijk in te drukken. Je hoort 10 ritmische pieptonen. Houd de knoppen ingedrukt totdat de pieptonen stoppen.
	Is de kabel beschadigd?	Vervang de hoekstijl, als de kabel beschadigd is.
	Als de aandrijving nog steeds niet werkt, probeer dan van kanaal te wisselen.	Als dat het probleem niet verhelpt, vervang dan de hoekstijl. Vervang het besturingskastje als het kanaal in het besturingskastje defect is.
	Geen van bovenstaande?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
Een of meer aandrijvingen gaan niet helemaal omlaag.	Voldoet het zijhek aan de eisen qua afmetingen, zie ook pagina 26? Zo niet, dan kan dat problemen geven voor het vrij bewegen van de aandrijving.	Evalueer en beoordeel de installatie van VENDLET Standard. Indien nodig, het systeem opnieuw installeren met spacers.
	Werk de noodontgrendelingsmoer?	Vervang de noodontgrendelingsmoer.
Een of meerdere steunbuizen bewegen niet als de buis omhooggebracht wordt.	Is de kunststof schuif beschadigd?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
	Is de stalen verbinding tussen de plastic schuiven los?	Neem contact op met een persoon die relevante training gevolgd heeft.
De onderste steunbuis kan omhoog bewegen, als het zijhek omhooggebracht wordt.	Controleer de kleine inbusbout aan de binnenkant van de hoekstijl.	Vervang de inbusbout.
	Controleer de onderste schuif voor de steunbuis.	Vervang de onderste schuif.

Technische gegevens

In overeenstemming met Verordening (EU) 2017/745 betreffende de Medische Hulpmiddelen is VENDLET Standard een klasse I product.

	VENDLET Standard
Productnr.	6300000
Max. gewicht gebruiker	250 kg
Besturingskastje:	
Stroomvoorziening	SMPS 350 W
Elektriciteitsnet	100-220 Volt AC @ 60 Hz of 100-230 Volt AC @ 50 Hz
Vermogen	Max 350 W
Bescherming	Klasse 1
IP-klasse	IPX4
Machinaal schoonmaken	Ja
Intermitterend	10%, max 2 min / 18 min.
Output-voltage	24 Volt DC
Gewicht:	
Totale systeem	ca. 42 kg
Rode zijde	ca. 20 kg
Blauwe zijde	ca. 20 kg
Besturingskastje (incl. uitbreidingsbox)	ca. 2 kg
Accu (accessoire)	ca. 0,7 kg
Lengte:	200-220 cm (telescopisch)
Breedte:	Kan aangepast worden voor bedden van 70 tot 130 cm
Verwachte levensduur	10 jaar
Geluidsniveau max. belasting	55 dB(A)
Draailaken:	
Regulaire breedte en lengte	270 cm / 183 cm
Materiaal	100% katoen
Glijlaken:	
Regulaire breedte en lengte	95 cm / 210 cm
Materiaal	100% nylon
Systeemservicecontrole	Jaarlijks

Stroomverbruik

	VENDLET Standard	
Stand-by		5 watt
	Aantrekken laken (zonder persoon)	60 watt
	Laken laten vieren	15 watt
	Persoon verplaatsen, 100 kg	75 watt
	Persoon verplaatsen, 250 kg	160 watt
	Buizen omhoogbrengen	110 watt
	Buizen omlaagbrengen	65 watt

LED-functie

LED	In-werking-indicator
Effen geel	Aan het opladen
Geen LED-lampje	Volledig opgeladen
Geel knipperend	Fout tijdens opladen

Buzzer-functie

De buzzer laat een waarschuwingssignaal horen als een knop op de handbediening ingedrukt wordt en de accucapaciteit laag is.

Elektromagnetische compatibiliteit

Deze apparatuur voldoet aan IEC 60601-1-2, wat betekent dat er geen sprake zal zijn van door elektromagnetische storingen veroorzaakt verlies van basisveiligheid of verlies van prestaties voor het beoogde gebruik.



Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur dient te worden vermeden, aangezien dit kan leiden tot een onregelmatige werking. Als dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moet de apparatuur worden geobserveerd om te verifiëren of deze werkt zoals bedoeld.



Draagbare radiofrequentie (RF) communicatieapparatuur (met inbegrip van antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij 30 cm in de buurt van enig deel van VENDLET Standard worden gebruikt, met inbegrip van de door Vendlet ApS gespecificeerde kabels, aangezien dergelijk gebruik kan leiden tot onregelmatigheden in de werking van het systeem.

weggegooid te worden als te verbranden restafval.

Milieuvoorwaarden en afvalverwijdering

Milieuvoorwaarden

Gebruiksomstandigheden:	
Temperatuur	5 – 40 °C
Luchtvochtigheid	20 – 90% bij 30 °C – geen condensatie
Atmosferische druk	700 – 1060 hPa
Opslag:	
Temperatuur	0 – +50 °C
Luchtvochtigheid	20 – 90% bij 30 °C – geen condensatie
Atmosferische druk	700 – 1060 hPa
Transport:	
Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om de elektrische componenten te beschermen tegen stoten, harde schokken etc.	
Na transport bij lage temperaturen kunnen de motoren in de buizen onregelmatig werken totdat ze opgewarmd zijn tot normale kamertemperatuur.	

Afvalverwijdering

Gooi VENDLET Standard niet weg met het gewone huishoudafval. DHG beveelt aan om een VENDLET Standard die afgevoerd moet worden, te scheiden en de afzonderlijke onderdelen en componenten te recyclen.

Het besturingskastje en de handbediening moeten weggegooid worden als elektronisch afval. Voor de rest is afvalscheiding mogelijk in metaalafval, kabels, elektronisch afval en herbruikbaar plastic.

Draailakens en glijlakens kunnen gewassen worden en vervolgens ingeleverd worden ter recycling. Zeer vuile lakens dienen echter

Deze pagina is bedoeld als lege pagina

Deze pagina is bedoeld als lege pagina

Deze pagina is bedoeld als lege pagina



Moving Health Forward

PRESSURE ULCER PREVENTION
SAFE MOVING & HANDLING
SPECIALIST THERAPIES
BATHROOM SAFETY
RENTAL & SERVICE SOLUTIONS



Direct Healthcare Group Ltd
Withey Court, Western Industrial Estate
Caerphilly, United Kingdom
CF83 1BF

T: +44 (0) 800 043 0881

F: +44 (0) 845 459 9832

E: info@directhealthcaregroup.com

EC	REP
----	-----

Voor de EU geautoriseerde vertegenwoordiger,
importeur en distributeur:

Direct Healthcare Group Sverige AB,
Torshamnsgatan 35, SE-164 40, Kista
Sweden
T: +46 (0) 8 557 200

Australische sponsor:

Direct Healthcare Group Pty Ltd.,
68 Howe Street, Osborne Park,
Western Australia 6017
T: +61 (0) 423 852 810



LIT-00153 Uitgave 1
Datum: Juni 2022

DHG-HEALTHCARE.COM